



COMMISSIONE DELLE COMUNITA' EUROPEE

Bruxelles, 06.03.1996
COM(96) 48 def.

Proposta di

REGOLAMENTO (CE) DEL CONSIGLIO

**relativo alla registrazione delle indicazioni geografiche e delle
denominazioni di origine nel quadro della procedura di cui
all'articolo 17 del regolamento (CEE) n. 2081/92**

(presentata dalla Commissione)

RELAZIONE

1. Il 14 luglio 1992 il Consiglio ha adottato il regolamento (CEE) n. 2081/92 relativo alla protezione delle indicazioni geografiche e delle denominazioni di origine dei prodotti agricoli ed alimentari.

La protezione delle denominazioni di origine o delle indicazioni geografiche consiste, in quanto effetto di un diritto di proprietà industriale, nella riserva dell'uso esclusivo di dette denominazioni a favore dei produttori e/o trasformatori stabiliti nelle regioni o località designate dalle denominazioni stesse. In altri termini, quando una denominazione è registrata a livello comunitario, la sua utilizzazione è riservata ai soli produttori della zona delimitata di cui trattasi e vietata agli altri.

Date le conseguenze economiche della registrazione, il regolamento autorizza, a determinate condizioni, i produttori non stabiliti nella zona delimitata a servirsi ancora delle denominazioni registrate fino al luglio 1997.

Il regolamento (CEE) n. 2081/92 ha sostituito i sistemi nazionali di protezione delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche. Esso prevede, all'articolo 17, una procedura di registrazione "semplificata" per le denominazioni preesistenti. La decisione di registrazione a norma dell'articolo 17 viene presa secondo la procedura del comitato di regolamentazione.

2. Gli Stati membri hanno comunicato alla Commissione circa 1.400 denominazioni preesistenti.

La Commissione ne ha esaminato la conformità con le disposizioni degli articoli 2 e 4 del regolamento. Nei casi in cui la documentazione presentata era incompleta, la Commissione ha chiesto informazioni complementari agli Stati membri, onde tutelare gli interessi dei produttori. La Commissione ha emanato precise istruzioni sul modo di presentare i fascicoli e sulle conseguenze della notifica o della mancata notifica delle denominazioni nella "Comunicazione agli operatori interessati dalle denominazioni di origine e dalle indicazioni geografiche dei prodotti agricoli e alimentari relativamente alla procedura semplificata di registrazione a livello comunitario di cui all'articolo 17 del regolamento (CEE) n. 2081/92"¹.

La Commissione ha già ricevuto alcune informazioni complementari ed è tuttora in attesa di altre. Per talune denominazioni, è stato consultato su questioni tecniche o giuridiche il comitato scientifico per le denominazioni di origine, le indicazioni geografiche e le

¹ GU n. C 273 del 9.10.1993, pag. 4

attestazioni di specificità, istituito con decisione del 21.12.1992² per assistere la Commissione in questa materia delicata e complessa.

3. Taluni parlamentari hanno criticato il fatto che la Commissione non abbia registrato alcuna indicazione geografica né denominazione d'origine dal 26 luglio 1993, data in cui è entrato in vigore il regolamento del Consiglio. Il 26 ottobre 1995, il Parlamento europeo ha adottato una risoluzione con cui si chiede urgentemente alla Commissione di adoperarsi per compilare e pubblicare al più presto possibile l'elenco delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche di cui è già stato ultimato l'esame tecnico.

Di conseguenza, il presente progetto di regolamento della Commissione, relativo alla registrazione delle indicazioni geografiche e delle denominazioni d'origine secondo la procedura di cui all'articolo 17 del regolamento (CEE) n. 2081/92, riguarda soltanto una parte delle denominazioni comunicate a norma dell'articolo 17, cioè quelle in merito alle quali la Commissione è venuta in possesso di elementi informativi sufficienti per accertare la conformità con il regolamento comunitario. Infatti, dopo aver esaminato in maniera approfondita ciascuna delle pratiche, nonché le informazioni supplementari fornite dagli Stati membri, i servizi della Commissione non hanno riscontrato alcuna causa d'incompatibilità con gli articoli 2 e 4 del regolamento, quindi non dispongono di alcun elemento che autorizzi a respingere le domande di registrazione presentate dagli Stati membri. Il presente progetto contiene 318 denominazioni.

Non appena le informazioni complementari richieste daranno le dilucidazioni necessarie per poter ottenere la protezione comunitaria, altre denominazioni verranno proposte al comitato per registrazione.

Nell'attesa di una decisione concernente tali denominazioni, è mantenuta la protezione nazionale.

4. Il progetto di regolamento contenente un primo elenco di denominazioni geografiche da registrare è stato sottoposto per parere al comitato di regolamentazione delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche il 19 gennaio 1996.

Il risultato della votazione è stato di 45 voti favorevoli e 42 contrari, il che significa che il comitato non ha potuto emettere un parere in merito. La ripartizione dei voti è la seguente:

- nessuna astensione
 - hanno votato a favore: Belgio, Grecia, Spagna, Francia, Italia, Lussemburgo e Portogallo;
 - hanno votato contro: Danimarca, Germania, Irlanda, Paesi Bassi, Regno Unito, Svezia, Finlandia, Austria
- per i seguenti motivi:

- 1) secondo le delegazioni in causa, la proposta della Commissione contiene dei nomi diventati generici, come Feta (DK, DE, IRL, NL, UK, A, F, S);
- 2) la tutela conferita dal regolamento a talune denominazioni non è chiara: per esempio "Parmesan" che sarebbe la traduzione dell'italiano Parmigiano Reggiano (NL, DE, A, UK);

² GU n. L 13 del 21.01.1993, pag. 16

- 3) la dichiarazione del Consiglio e della Commissione emanata in occasione dell'adozione del regolamento (CEE) n. 2081/92, in merito ai prodotti legalmente commercializzati, non è stata presa in considerazione (DK);
- 4) il metodo dell'aggiunta di note in calce è considerato contrario al regolamento (CEE) n. 2081/92 (DK);
- 5) alcune pratiche contengono restrizioni inammissibili, come l'obbligo di affettare il prosciutto esclusivamente nella regione delimitata (DK, NL, UK);
- 6) per talune denominazioni, le informazioni sulla natura del prodotto sono insufficienti (UK).

La Commissione ritiene infondati questi rilievi e replica nel modo seguente:

- 1) non sono state addotte prove della genericità ai sensi dell'articolo 3;
- 2) la tutela conferita dal regolamento deriva dall'applicazione dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 2081/92;
- 3) la dichiarazione in oggetto deve essere interpretata alla luce dell'articolo 13;
- 4) l'ottavo considerando spiega il senso delle note in calce, che non sono affatto contrarie al regolamento; infatti, senza voler pronunciarsi sul carattere generico di certe denominazioni, si osserva che non viene chiesta alcuna tutela per quelle denominazioni, le quali possono essere quindi utilizzate liberamente da qualunque produttore sul mercato; il regolamento tutela unicamente le denominazioni che formano oggetto di una richiesta di protezione;
- 5) il regolamento non contiene alcuna disposizione che obblighi ad effettuare determinate operazioni di trasformazione o di lavorazione nella zona delimitata; questo aspetto è disciplinato dalle norme generali in materia di proprietà industriale;
- 6) data l'impossibilità di tradurre in tutte le lingue i 1.400 fascicoli completi, i servizi della Commissione hanno distribuito una scheda riassuntiva per ciascuna pratica; le informazioni dettagliate sono a disposizione di tutti gli Stati membri che desiderino prenderne conoscenza, ma nella lingua del paese d'origine.

Visto che il comitato non ha espresso alcun parere sul progetto di regolamento della Commissione, questa presenta al Consiglio la proposta in virtù dell'articolo 15, quarto comma del regolamento (CEE) n. 2081/92.

Proposta di

REGOLAMENTO (CE) DEL CONSIGLIO

**relativo alla registrazione delle indicazioni geografiche e delle
denominazioni di origine nel quadro della procedura di cui
all'articolo 17 del regolamento (CEE) n. 2081/92**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto la proposta della Commissione¹,

visto il regolamento (CEE) n. 2081/92 del Consiglio, del 14 luglio 1992 relativo alla protezione delle indicazioni geografiche e delle denominazioni di origine dei prodotti agricoli e alimentari, in particolare l'articolo 17,

considerando che a norma dell'articolo 17 del regolamento (CEE) n. 2081/92, entro sei mesi dalla data di entrata in vigore di tale regolamento gli Stati membri comunicano alla Commissione quali denominazioni, tra quelle giuridicamente protette o sancite dall'uso, desiderino far registrare;

considerando che dall'esame della conformità di tali denominazioni con le disposizioni del regolamento (CEE) n. 2081/92 è emerso che alcune di esse sono conformi a dette disposizioni e meritano di essere registrate e pertanto protette a livello comunitario quali indicazioni geografiche o denominazioni di origine;

considerando che non vengono registrate le denominazioni generiche;

¹ GU n. del ,pag.

considerando che l'articolo 7 non si applica alla procedura di cui all'articolo 17;

considerando che in virtù dell'articolo 14, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 2081/92 una denominazione di origine o un'indicazione geografica non è registrata qualora, tenuto conto della fama di un marchio, della notorietà e della durata di utilizzazione dello stesso, la registrazione è tale da indurre il consumatore in errore quanto alla vera identità del prodotto;

considerando che qualora una denominazione di origine o un'indicazione geografica il cui nome sia già registrato sotto un marchio venga protetta per iniziativa di un unico produttore, conformemente ai criteri di cui all'articolo 1 del regolamento (CEE) 2037/93, tale produttore non potrà impedire di utilizzare la denominazione di origine protetta o l'indicazione geografica protetta ad altri produttori stabiliti nella zona delimitata la cui produzione sia conforme al disciplinare registrato;

considerando che nei casi in cui possa insorgere una coesistenza tra un marchio e una denominazione di origine o un'indicazione geografica protette, l'uso del marchio corrispondente ad una delle situazioni indicate all'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 2081/92 può proseguire, a condizione che siano soddisfatti i requisiti di cui all'articolo 14 paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 2081/92;

considerando che alcuni Stati membri hanno fatto presente che per talune parti delle denominazioni la protezione non era richiesta e che è opportuno tenerne debito conto;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato per la regolamentazione delle indicazioni geografiche e delle denominazioni di origine;

considerando che il Comitato di cui all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 2081/92 non ha emesso alcun parere nel corso della votazione;

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Le denominazioni figuranti nell'allegato sono registrate quali indicazioni geografiche protette (IGP) o denominazioni di origine protette (DOP) a norma dell'articolo 17 del regolamento (CEE) n. 2081/92.

Le denominazioni non figuranti nell'allegato, che siano state comunicate a norma dell'articolo 17, restano protette a livello nazionale fino a quando sarà adottata una decisione in merito.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

A) Prodotti elencati nell'allegato II del trattato destinati all'alimentazione umana

Carni e frattaglie fresche

ESPAÑA

- Carne de Avila (IGP)
- Carne de Morucha de Salamanca (IGP)
- Pollo y Capón del Prat (IGP)
- Ternasco de Aragón (IGP)

FRANCE

- Agneau du Quercy (IGP)
- Boeuf de Chalosse (IGP)
- Veau de l'Aveyron et du Segala (IGP)
- Dinde de Bresse (DOP)
- Volaille de Bresse (DOP)
- Volaille de Houdan (IGP)
- Agneau de l'Aveyron (IGP)
- Agneau du Bourbonnais (IGP)
- Boeuf charolais du Bourbonnais (IGP)
- Boeuf du Maine (IGP)
- Veau du Limousin (IGP)
- Volailles de l'Ain (IGP)
- Volailles du Gers (IGP)
- Volailles du Maine (IGP)
- Volailles de Loué (IGP)
- Volailles de l'Orleanais (IGP)
- Volailles de Bourgogne (IGP)
- Volailles du Plateau de Langres (IGP)
- Volailles du Charolais (IGP)
- Volailles de Normandie (IGP)
- Volailles de Bretagne (IGP)
- Volailles de Challans (IGP)
- Volailles de Vendée (IGP)
- Volailles d'Alsace (IGP)
- Volailles du Forez (IGP)
- Volailles du Bearn (IGP)
- Volailles de Cholet (IGP)
- Volailles des Landes (IGP)
- Volailles de Licques (IGP)
- Volailles d'Auvergne (IGP)
- Volailles du Velay (IGP)

- Volailles du Val de Sèvres (IGP)
- Volailles d'Ancenis (IGP)
- Volailles de Janzé (IGP)
- Volailles du Gatinais (IGP)
- Volailles du Berry (IGP)
- Volailles de la Champagne (IGP)
- Volailles du Languedoc (IGP)
- Volailles du Lauragais (IGP)
- Volailles de Gascogne (IGP)
- Volailles de la Drôme (IGP)

LUXEMBOURG

- Viande de porc, Marque nationale Grand Duché de Luxembourg (IGP)

PORTUGAL

- Borrego de Montemor-o-Novo (IGP)
- Borrego Serra da Estrela (DOP)
- Cabrito das Terras Altas do Minho (IGP)
- Cabrito da Gralheira (IGP)
- Cabrito da Beira (IGP)
- Vitela de Lafões (IGP)
- Borrego da Beira (IGP)
- Cabrito de Barroso (IGP)
- Borrego Terrincho (DOP)
- Carnalentejana (DOP)
- Carne Arouquesa (DOP)
- Carne Marinhosa (DOP)
- Carne Mertolenga (DOP)
- Cordeiro Bragançano (DOP)

UNITED KINGDOM

- Orkney Beef (DOP)
- Orkney Lamb (DOP)
- Scotch Beef (IGP)
- Scotch Lamb (IGP)
- Shetland Lamb (DOP)

Preparazioni di carni

BELGIQUE

- Jambon d'Ardenne (IGP)

ESPAÑA

- Cecina de León (IGP)
- Dehesa de Extremadura (DOP)
- Guijuelo (DOP)
- Jamón de Teruel (DOP)
- Sobrasada de Mallorca (IGP)

ITALIA

- Prosciutto di Parma (DOP)
- Prosciutto di S. Daniele (DOP)
- Prosciutto di Modena (DOP)
- Prosciutto Veneto Berico-Euganeo (DOP)
- Salame di Varzi (DOP)
- Salame Brianza (DOP)
- Speck dell'Alto Adige (IGP)

LUXEMBOURG

- Salaisons fumées, Marque Nationale Grand Duché de Luxembourg (IGP)

PORTUGAL

- Presunto de Barroso (IGP)

Formaggi

DANEMARK

- Danablu (IGP)
- Esrom (IGP)

ELLAS

- Ανεβατό (Anevato) (DOP)
- Γαλοτύρι (Galotyri) (DOP)
- Γραβιέρα Αγράφων (Graviera Agrafon) (DOP)¹
- Γραβιέρα Κρήτης (Graviera Kritis) (DOP)¹
- Γραβιέρα Νάξου (Graviera Naxou) (DOP)¹
- Καλαθάκι Λήμνου (Kalathaki Limnou) (DOP)
- Κασέρι (Kasseri) (DOP)
- Κατίκι Δομοκού (Katiki Domokou) (DOP)
- Κεφαλογραβιέρα (Kefalograviera) (DOP)
- Κοπανιστή (Kopanisti) (DOP)
- Λαδοτύρι Μυτιλήνης (Ladotyri Mytilinis) (DOP)
- Μανούρι (Manouri) (DOP)
- Μετσοβόνη (Metsovone) (DOP)
- Μπάτζος (Batzos) (DOP)
- Ξυνομυζήθρα Κρήτης (Xynomyzithra Kritis) (DOP)
- Πηχτόγαλο Χανίων (Pichtogalo Chanion) (DOP)
- Σαν Μιχάλη (San Michali) (DOP)
- Σφέλα (Sfela) (DOP)
- Φέτα (Feta) (DOP)
- Φορμαέλλα Αράωβας Παρνασσού (Formaella Arachovas Parnassou) (DOP)

ESPAÑA

- Cabrales (DOP)
- Idiazábal (DOP)
- Mahón (DOP)
- Picón Bejes-Tresviso (DOP)
- Queso de Cantabria (DOP)
- Queso de La Serena (DOP)
- Queso Manchego (DOP)
- Queso Tetilla (DOP)
- Queso Zamorano (DOP)
- Quesucos de Liébana (DOP)
- Roncal (DOP)

¹ La protezione del nome "Γραβιέρα" (Graviera) non è richiesta.

FRANCE

- Beaufort (DOP)
- Bleu des Causses (DOP)
- Bleu du Haut Jura, de Gex, de Septmoncel (DOP)
- Brocciu Corse ou Brocciu (DOP)
- Chabichou du Poitou (DOP)²
- Crottin de Chavignol ou Chavignol (DOP)³
- Epoisses de Bourgogne (DOP)
- Laguiole (DOP)
- Ossau-Iraty-Brebis Pyrénées (DOP)⁴
- Pouligny St Pierre (DOP)
- Picodon de l'Ardèche ou Picodon de la Drôme (DOP)⁵
- Salers (DOP)
- Selles sur Cher (DOP)
- Ste Maure de Touraine (DOP)⁶
- Tomme de Savoie (IGP)⁷
- Langres (DOP)
- Neufchâtel (DOP)
- Abondance (DOP)
- Camembert de Normandie (DOP)⁸
- Cantal ou Fourme de Cantal ou Cantalet (DOP)
- Chaource (DOP)
- Comté (DOP)

² La protezione del nome "Chabichou" non è richiesta.

³ La protezione del nome "Crottin" non è richiesta.

⁴ La protezione dei nomi "Brebis Pyrénées" non è richiesta.

⁵ La protezione del nome "Picodon" non è richiesta.

⁶ La protezione del nome "Ste Maure" non è richiesta.

⁷ La protezione del nome "Tomme" non è richiesta.

⁸ La protezione del nome "Camembert" non è richiesta.

- Emmental de Savoie (IGP)⁹
- Emmental français est-central (IGP)⁹
- Livarot (DOP)
- Maroilles ou Marolles (DOP)
- Munster ou Munster-Géromé (DOP)
- Pont l'Evêque (DOP)
- Reblochon ou Reblochon de Savoie (DOP)
- Roquefort (DOP)
- Saint-Nectaire (DOP)
- Tomme des Pyrénées (IGP)⁷
- Bleu d'Auvergne (DOP)
- Brie de Meaux (DOP)¹⁰
- Brie de Melun (DOP)¹⁰
- Mont d'Or ou Vacherin du Haut-Doubs (DOP)

ITALIA

- Canestrato Pugliese (DOP)¹¹
- Fontina (DOP)
- Gorgonzola (DOP)
- Grana Padano (DOP)
- Parmigiano Reggiano (DOP)
- Pecorino Siciliano (DOP)¹²
- Provolone Valpadana (DOP)¹³
- Casciotta d'Urbino (DOP)¹⁴
- Pecorino Romano (DOP)¹¹
- Quartirolo Lombardo (DOP)
- Taleggio (DOP)
- Asiago (DOP)
- Formai de Mut Dell'alta Valle Brembana (DOP)¹⁵

⁹ La protezione del nome "Emmental" non è richiesta.

¹⁰ La protezione del nome "Brie" non è richiesta.

¹¹ La protezione del nome "Canestrato" non è richiesta.

¹² La protezione del nome "Pecorino" non è richiesta.

¹³ La protezione del nome "Provolone" non è richiesta.

¹⁴ La protezione del nome "Casciotta" non è richiesta.

¹⁵ La protezione dei nomi "Formai de Mut" non è richiesta.

- Montasio (DOP)
- Mozzarella di Bufala Campana (DOP)¹⁶
- Murazzano (DOP)

NEDERLAND

- Noord-Hollandse Edammer (DOP)^{17 18}
- Noord-Hollandse Gouda (DOP)^{17 19}

PORTUGAL

- Queijo de Nisa (DOP)
- Queijo de Azeitão (DOP)
- Queijo de Évora (DOP)
- Queijo de São Jorge (DOP)
- Queijo Rabaçal (DOP)
- Queijo Serpa (DOP)
- Queijo Serra da Estrela (DOP)
- Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa) (DOP)
- Queijo Terrincho (DOP)

¹⁶ La protezione del nome "Mozzarella" non è richiesta.

¹⁷ La protezione del nome "Noord-Hollandse" non è richiesta.

¹⁸ La protezione del nome "Edammer" non è richiesta.

¹⁹ La protezione del nome "Gouda" non è richiesta.

UNITED KINGDOM

- White Stilton cheese (DOP)/Blue Stilton cheese (DOP)
- West Country Farmhouse Cheddar cheese (DOP)^{20 21}
- Beacon Fell Traditional Lancashire cheese (DOP)²²
- Swaledale cheese (DOP)/Swaledale Ewes cheese (DOP)
- Bonchester cheese (DOP)
- Buxton Blue (DOP)
- Dovedale Cheese (DOP)
- Single Gloucester (DOP)

Altri prodotti di origine animale (uova, miele, prodotti lattiero-caseari di vario tipo, escluso il burro)

ESPAÑA

- Miel de La Alcarria (DOP)

FRANCE

- Crème d'Isigny (DOP)
- Crème fraîche fluide d'Alsace (IGP)

LUXEMBOURG

- Miel de Marque Nationale luxembourgeois (AOP)

PORTUGAL

- Mel da Serra da Lousã (DOP)
- Mel das Terras Altas do Minho (DOP)
- Mel da Terra Quente (DOP)
- Mel da Serra de Monchique (DOP)
- Mel do Parque de Montesinho (DOP)
- Mel do Alentejo (DOP)

²⁰ La protezione del nome "Cheddar" non è richiesta.

²¹ La protezione del nome "West Country" non è richiesta.

²² La protezione del nome "Lancashire" non è richiesta.

- **Mel dos Açores (DOP)**
- **Mel do Barroso (DOP)**
- **Mel do Ribatejo Norte** (Serra D'aire, Albufeira do Castelo do Bode, Bairro, Alto Nabilo) (DOP)

Grassi

BELGIQUE

- **Beurre d'Ardenne (DOP)**

ELLAS

Olio di oliva :

- Βιάννος Ηρακλείου Κρήτης (Viannos Iraklio Crète) (DOP)^{23 24}
- Λυγουριό Ασκληπιείου (Lygourio Asklipiou) (DOP)
- Βόρειος Μυλοπόταμος Ρεθύμνης Κρήτης (Vorios Mylorotamos Rethymnis Crète) (DOP)^{24 25}
- Κροκεές Λακωνίας (Krokees Lakonias) (DOP)²⁶
- Πέτρινα Λακωνίας (Petrina Lakonias) (DOP)²⁶
- Κρανίδι Αργολίδας (Kranidi Argolidas) (DOP)²⁷
- Πεζά Ηρακλείου Κρήτης (Peza Iraklio Crète) (DOP)^{23 24}
- Αρχάνες Ηρακλείου Κρήτης (Archanes Iraklio Crète) (DOP)^{23 24}
- Λακωνία (Lakonia) (IGP)
- Χανιά Κρήτης (Hania Crète) (IGP)²⁴
- Κεφαλονιά (Céphalonie) (IGP)
- Ολυμπία (Olympe) (IGP)
- Λέσβος (Lesbos) (IGP)
- Πρέβεζα (Preveza) (IGP)
- Ρόδος (Rhodes) (IGP)
- Θάσος (Thassos) (IGP)

²³ La protezione del nome "*Ηρακλείου*" (Iraklio) non è richiesta.

²⁴ La protezione del nome "*Κρήτης*" (Crète) non è richiesta.

²⁵ La protezione del nome "*Ρεθύμνης*" (Rethymnis) non è richiesta.

²⁶ La protezione del nome "*Λακωνίας*" (Lakonias) non è richiesta.

²⁷ La protezione del nome "*Αργολίδας*" (Argolidas) non è richiesta.

ESPAÑA

- Baena (DOP)
- Les Garrigues (DOP)
- Sierra de Segura (DOP)
- Siurana (DOP)

FRANCE

- Huile d'olive de Nyons (DOP)
- Beurre d'Isigny (DOP)
- Beurre Charentes-Poitou - Beurre des Charentes - Beurre des Deux Sèvres (DOP)

LUXEMBOURG

- Beurre Rose de Marque Nationale Grand Duché de Luxembourg (DOP)

PORTUGAL

- Azeite de Moura (DOP)
- Azeite de Trás-os-Montes (DOP)
- Azeite do Ribatejo (DOP)
- Azeites do Norte Alentejano (DOP)
- Azeites da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa) (DOP)

Ortofrutticoli e cereali

ELLAS

- Ακτινίδιο Σπερχειού (DOP) (Actinidia di Sperchios)
- Ελιά Καλαμάτας (DOP) (Olive di Kalamata)
- Κελυρωτό φυστίκι Φθιώτιδας (DOP) (Pistacchio della Ftiotide)
- Κουμ Κουάτ Κέρκυρας (IGP) (Koum Quat di Corfù)
- Ξερά σύκα Κύμης (DOP) (Fichi secchi di Kimis)
- Μήλα Ζαγοράς Πηλίου (Mele di Zagora-Pilio) (DOP)²⁸
- Τσακώνικη Μελιτζάνα Λεωνιδίου (Melanzana Tsakoniki de Léonidio) (DOP)

²⁸ La protezione del nome "Πηλίου" (Pilio) non è richiesta.

ESPAÑA

- **Arroz del Delta del Ebro (IGP)**
- **Calasparra (DOP)**
- **Cerezas de la Montaña de Alicante (IGP)**
- **Espárrago de Navarra (IGP)**
- **Faba Asturiana (IGP)**
- **Judías de El Barco de Ávila (IGP)**
- **Lenteja de La Armuña (IGP)**
- **Nísperos Callosa d'En Sarriá (DOP)**
- **Pimientos del Piquillo de Lodosa (DOP)**
- **Uva de mesa embolsada "Vinalopó" (DOP)**

FRANCE

- **Ail rose de Lautrec (IGP)**
- **Noix de Grenoble (DOP)**
- **Pommes et poires de Savoie (IGP)**
- **Poireaux de Créances (IGP)**
- **Chasselas de Moissac (DOP)**
- **Mirabelle de Lorraine (IGP)**
- **Olives noires de Nyons (DOP)**
- **Pomme de terre de Merville (IGP)**

ITALIA

- **Arancia Rossa di Sicilia (IGP)**
- **Cappero di Pantelleria (IGP)**
- **Castagna di Montella (IGP)**
- **Fungo di Borgotaro (IGP)**
- **Nocciola del Piemonte (IGP)**

NEDERLAND

- **Opperdoezer Ronde (DOP)**

ÖSTERREICH

- **Wachauer Marille (DOP)**

PORTUGAL

- Amêndoa Douro (DOP)
- Ameixa d'Elvas (DOP)
- Ananás dos Açores / São Miguel (DOP)
- Azeitona de conserva Negrinha de Freixo (DOP)
- Castanha dos Soutos da Lapa (DOP)
- Castanha Marvão-Portalegre (DOP)
- Castanha de Pradela (DOP)
- Castanha da Terra Fria (DOP)
- Citrinos do Algarve (IGP)
- Cereja de S. Julião-Portalegre (DOP)
- Cereja da Cova da Beira (IGP)
- Maçã de Portalegre (IGP)
- Maçã da Beira Alta (IGP)
- Maçã Bravo de Esmolfe (DOP)
- Maçã da Cova da Beira (IGP)
- Maçã de Alcobaça (IGP)
- Maracujá de São Miguel/Açores (DOP)
- Pêssego da Cova da Beira (IGP)

UNITED KINGDOM

- Jersey Royal Potatoes (DOP)

Altri prodotti dell'allegato II

Sidri

UNITED KINGDOM

- Herefordshire Cider/Perry (IGP)
- Worcestershire Cider/Perry (IGP)
- Gloucestershire Cider/Perry (IGP)

B) Prodotti alimentari compresi nell'allegato I del regolamento (CEE) n. 2081/92

Birre

UNITED KINGDOM

- Newcastle Brown Ale (IGP)
- Kentish Ale and Kentish strong Ale (IGP)
- Rutland bitter (IGP)

Acque minerali naturali e acque di sorgente

DEUTSCHLAND

- Bad Hersfelder Naturquelle (DOP)
- Bad Pyrmont (DOP)
- Birrenbarn (DOP)
- Bisinger Auerquelle (DOP)
- Caldener Mineralbrunnen (DOP)
- Enninger Mineralwasser (DOP)
- Felsenquelle Beiseförth (DOP)
- Gemminger Mineralquelle (DOP)
- Graf Meinhard Quelle Giesen (DOP)
- Haarer Felsenquelle (DOP)
- Haltern Quelle (DOP)
- Katlenburger Burgbergquelle (DOP)
- Kiblegger Mineralquelle (DOP)
- Leisniger Mineralbrunnen (DOP)
- Löwensteiner Mineralquelle (DOP)
- Rhaaser Mineralbrunnen (DOP)
- Ritthinger Amandus Quelle (DOP)
- Ritthinger Gräfin Mariannen-Quelle (DOP)
- Siegsdorfer Petrusquelle (DOP)
- Teinach Mineralquellen (DOP)
- Überkinger Mineralquelle (DOP)
- Vesalia Quelle (DOP)
- Bad Niedernauer Quelle (DOP)
- Göppinger Quelle (DOP)
- Höhlen Sprudel (DOP)
- Lieter Quelle (DOP)
- Schwollener Sprudel (DOP)
- Steinsieker Mineralwasser (DOP)
- Blankenburger Wiesenquelle (DOP)

- Wernigeröder Mineralbrunnen (DOP)
- Wildenrath Quelle (DOP)

Prodotti della panetteria, della pasticceria, della confetteria o della biscotteria

ELLAS

- Fette biscottate
- Κρητικό παξιμάδι (IGP) (Fette biscottate di Creta)

ESPANA

- Turrón
- Jijona (IGP)
- Turrón de Alicante (IGP)

FRANCE

- Bergamote(s) de Nancy (IGP)

C) Prodotti agricoli compresi nell'allegato II del regolamento (CEE) n. 2081/92

Oli essenziali

FRANCE

- Huile essentielle de lavande de Haute Provence (DOP)

ISSN 0254-1505

COM(96) 48 def.

DOCUMENTI

IT

03 08

N. di catalogo : CB-CO-96-059-IT-C

ISBN 92-78-00436-7

Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee

L-2985 Lussemburgo